

T.C.
BAŞBAKANLIK
Kanunlar ve Kararlar Genel Müdürlüğü

Sayı : B.02.0.KKG.0.10/101-91/1761

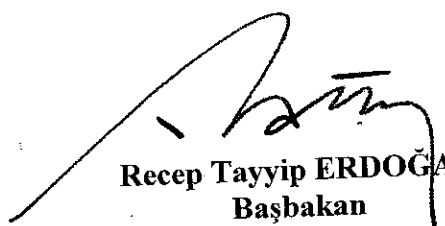
21 14 2010

Konu : Kanun Tasarısı

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Dışişleri Bakanlığı'nca hazırlanan ve Başkanlığınıza arzı Bakanlar Kurulu'nca 18/4/2010 tarihinde kararlaştırılan "Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Suriye Arap Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Sınır Kapılarının Ortak Kullanımına İlişkin Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı" ile gerekçesi ilişikte gönderilmiştir.

Gereğini arz ederim.


Recep Tayyip ERDOĞAN
Başbakan

EKİ

- 1- Kanun Tasarısı
2- Gerekçe

T.B.M.M. BAŞKANLIĞI			
Yakın Komisyon	Plan ve Bütçe		
Esas Komisyon	Dışişleri		
Tarih:	28 Nisan 2010	F. No:	1/863
Md.Y.	Müdür	D.Bşk.	G.Sek.Y.
Başkan	Gen.Sek.		

GEREKÇE

Suriye, Türkiye'nin en uzun kara sınırına sahip olduğu komşusu olup, ülkelerimiz arasındaki vize uygulamasının karşılıklı olarak kaldırılması ve Yüksek Düzeyli Stratejik İşbirliği Konseyi'nin tesis edilmesi ile birlikte son dönemde siyasi, kültürel ve ekonomik ilişkilerimiz, iki ülke halklarının ortak çıkarlarının yanı sıra bölgemizin istikrar ve güvenliğine katkıda bulunmak ana hedefi doğrultusunda gelişmeye devam etmektedir.

Son dönemde iki ülke arasındaki ticaret hacmindeki artışa, gümrük idarelerinin de gümrük işlemlerini ve yasal ticareti kolaylaştırmak ve hızlandırmak ile kaçakçılıkla mücadele alanında işbirliğini güçlendirmek suretiyle destek olması amacıyla, kara sınır kapılarının ortak kullanımı, gerçekleştirilen ikili görüşmelerde Türkiye tarafınca, anılan ülke makamlarının değerlendirilmelerine sunulmuştur.

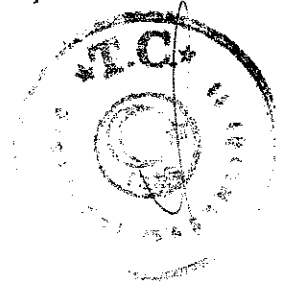
Ülkemizin de taraf olduğu 1999 tarihli Dünya Gümrük Örgütü Gümrük Rejimlerinin Basitleştirilmesi ve Ahenkleştirilmesine İlişkin Uluslararası Sözleşme (Revize Kyoto Sözleşmesi) ve 1982 tarihli Birleşmiş Milletler Eşyanın Sınırdaki Kontrollerinin Ahenkleştirilmesi Sözleşmesinde, ortak sınır geçişlerinde, ilgili gümrük idarelerinin, mümkün olduğu ölçüde, ortak kontroller gerçekleştirmesi ve ortak gümrük idareleri kurması önerilmektedir.

Bu çerçevede, ortak gümrük kontrolleri ve kara hudut kapılarının ortak kullanımı, sınır geçişlerinin ve ticaretin kolaylaştırılması ile altyapı ve işletme maliyetlerinin azaltılması açısından faydalı bir uygulama olarak görülmektedir.

İki ülke sınır kapılarının ortak kullanımıyla gümrük işlemlerinde mükerrerliğin önlenmesi; işlemlerin ve veri girişinin bir kere yapılmasının sağlanması hedeflenmekte olup, söz konusu proje iki devlet hudut hattı bakımından herhangi bir değişiklik meydana getirmemektedir.

Bu bağlamda, Sayın Başbakanımızın da katılımıyla gerçekleştirilen Türkiye-Suriye Yüksek Düzeyli Stratejik İşbirliği Konseyi (YDSK) toplantısı kapsamında, ekli **"Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Suriye Arap Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Sınır Kapılarının Ortak Kullanımına İlişkin Mutabakat Zaptı"** 23 Aralık 2009 tarihinde Şam'da imzalanmıştır.

Söz konusu Mutabakat Zaptı ile ilke olarak ülkelerimiz arasındaki sınır kapılarının ortak kullanımı; sınır kapılarının ortak kullanımına ilişkin kural ve düzenlemelerin tespitinin ve ortak kullanılacak sınır kapılarının belirlenmesinin **ayrı bir anlaşma** ile düzenlenmesi; uygulamanın pilot proje olarak seçilecek kapılardan birisinde başlatılması konusunda anlaşılmıştır.



T/ 68

**TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ İLE SURİYE ARAP CUMHURİYETİ
HÜKÜMETİ ARASINDA SINIR KAPILARININ ORTAK KULLANIMINA İLİŞKİN
MUTABAKAT ZAPTININ ONAYLANMASININ UYGUN BULUNDUĞUNA
DAİR KANUN TASARISI**

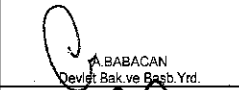
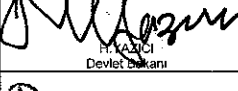
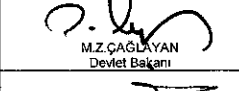
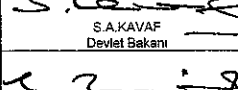
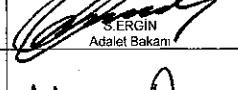
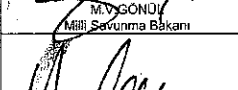
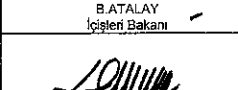
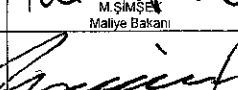
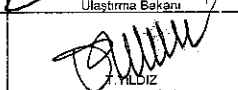
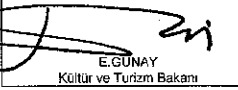
MADDE 1- (1) 23 Aralık 2009 tarihinde Şam'da imzalanan "Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Suriye Arap Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Sınır Kapılarının Ortak Kullanımına İlişkin Mutabakat Zaptı"nın onaylanması uygun bulunmuştur.

MADDE 2- (1) Bu Kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

MADDE 3- (1) Bu Kanun hükümlerini Bakanlar Kurulu yürütür.

Eki

RECEP TAYYİP ERDOĞAN
BAŞBAKAN

 F. ÇİÇEK Devlet Bak. ve Başb. Yrd.	 B. ARINÇ Devlet Bak. ve Başb. Yrd.	 A. BABACAN Devlet Bak. ve Başb. Yrd.	 M. AYDIN Devlet Bakanı
 F. KIZILCI Devlet Bakanı	 F. N. ÖZAK Devlet Bakanı	 M. Z. ÇAĞLAYAN Devlet Bakanı	 F. ÇELİK Devlet Bakanı
 E. BAĞIŞ Devlet Bakanı	 S. A. KAVAF Devlet Bakanı	 C. YILMAZ Devlet Bakanı	 S. ERGİN Adalet Bakanı
 M. V. GONUL Millî Servisler Bakanı	 B. ATALAY İçişleri Bakanı	 A. DAVUTOĞLU Dışişleri Bakanı	 M. ŞİMŞEK Maliye Bakanı
 M. Ç. ERBAKAN Milletlerarası İşleri Bakanı	 M. DEMİR Bayındırlık ve İskan Bakanı	 R. AKDAĞ Sağlık Bakanı	 B. YILDIRM Ulaştırma Bakanı
 M. M. EKER Tarım ve Köylüleri Bakanı	 Ö. DİNÇER Çalışma ve Sos. Güv. Bakanı	 N. ERGÜN Sanayi ve Ticaret Bakanı	 T. M. DÜZ En. ve Tab. Kay. Bakanı
 E. GÜNAY Kültür ve Turizm Bakanı	 M. Y. EROĞLU Çevre ve Orman Bakanı		

Dosya No.

101- 91

465

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Suriye Arap Cumhuriyeti Hükümeti Arasında

Sınır Kapılarının Ortak Kullanımına İlişkin

Mutabakat Zaptı

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Suriye Arap Cumhuriyeti Hükümeti (bundan sonra münferiden “Taraf” ve birlikte “Taraflar” olarak anılacaktır);

İki ülke arasındaki tarihsel bağlara dayanarak;

13/10/2009 tarihinde gerçekleştirilen “Yüksek Düzeyli Stratejik İşbirliği Konseyi” hedeflerinin gerçekleştirilmesi amacıyla, aralarındaki ikili işbirliği ilişkilerini güçlendirmeyi ve genişletmeyi arzu ederek;

Aralarındaki ticaretin akışını kolaylaştırmak ve mevcut Sınır Kapılarından optimum fayda sağlamanın yanı sıra, ikili işbirliği ve dostluk ilişkilerinin geliştirilmesine katkıda bulunacak sürece ilişkin adımların atılmasının önemini vurgulayarak;

Aşağıdaki hususlarda ortak bir anlayışa varmışlardır:

Madde 1

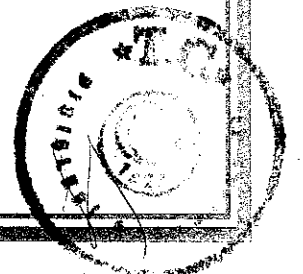
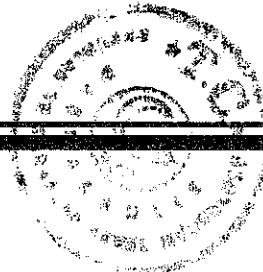
Taraflar, ilke olarak iki ülke arasındaki sınır kapılarının ‘ortak kullanım’ında anlaşmışlardır. Ortak kullanım, sınır geçişleriyle ilgili resmi işlemlerin basitleştirilmesi, uyumlaştırılması ve karşılıklı tanınmasını ifade etmektedir.

Madde 2

Taraflar, bu Mutabakat Zaptı’nın 1’inci Maddesinde atıfta bulunulan sınır kapılarının belirlenmesi ve bu kapıların ortak kullanımına ilişkin kural ve düzenlemelerin tespiti konusunda ayrıca bir anlaşma yapmak üzere çalışma konusunda anlaşmışlardır. Belirlenen kural ve düzenlemeler, başlangıç olarak, belirlenen sınır kapılarından birinde pilot proje olarak uygulanacaktır.

Madde 3

Bu Mutabakat Zaptı’nın hedeflerine ulaşmak üzere, yetkili idareler, Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti adına Başbakanlık Gümrük Müsteşarlığı, Suriye Arap Cumhuriyeti adına Maliye Bakanlığı Gümrükler Genel Müdürlüğü’dür.



Madde 4

İşbu Mutabakat Zaptı, Tarafların, anılan belgenin yürürlüğe girmesi için gerekli iç yasal usullerin tamamlandığını birbirlerine diplomatik yollarla bildirdikleri son yazılı bildirimin alındığı tarihte yürürlüğe girer.

İşbu Mutabakat Zaptı, yürürlüğe girdiği tarihten itibaren 3 yıl yürürlükte kalır ve Akit Taraflar'dan biri, Mutabakat Zaptı'nı sona erdirmeye niyetini diğer Taraf'a diplomatik yollarla en az 6 ay önce yazılı olarak bildirmediği takdirde, aynı süreler için otomatik olarak yenilenir.

Madde 5

Bu Mutabakat Zaptı, yürürlüğe girdikten sonra, Tarafların karşılıklı yazılı rızası ile herhangi bir zamanda değiştirilebilir. Değişiklikler, işbu Mutabakat Zaptının 4 üncü Maddesinde tarif edilen hukuki usule uygun şekilde yürürlüğe girer.

Bu Mutabakat Zaptı'nın yorumlanması veya uygulaması hakkında ortaya çıkan herhangi bir anlaşmazlık, Taraflar arasında dostane müzakerelerle halledilir.

Şam'da 23.12.2009 tarihinde, her metin eşit geçerlilikte olmak üzere ikişer nüsha Türkçe, Arapça, ve İngilizce dillerinde imzalanmıştır. Yorumlanmasında herhangi bir farklılık olması durumunda, İngilizce metin esas alınır.

TÜRKİYE CUMHURİYETİ
HÜKÜMETİ ADINA



Devlet Bakanı
Cevdet YILMAZ

SURİYE ARAP CUMHURİYETİ
HÜKÜMETİ ADINA



Maliye Bakanı
Mohammad AL-HUSSEIN

